Visite chez Jean Cocteau

Depuis juin dernier, la maison du poète à Milly-la-Forêt (Essonne) est ouverte au public. Une occasion de redécouvrir l'homme aux talents multiples.

1 À 50 km de Paris, au bord de la forêt de Fontainebleau: Milly-la-Forêt. Un gros village, posé dans un cadre idyllique. Réputé autrefois pour ses foires, l'endroit attire vers le milieu du XX^e siècle Parisiens et artistes avides de calme et de verdure. En 1947, Jean Cocteau succombe lui aussi à son charme. Il y trouve près du château, au bout d'une impasse, le refuge idéal: la Maison du Bailli, avec ses deux tourelles, ses douves, sa passerelle, son jardin, son verger et sa longue allée qui mène jusqu'au bois. Le poète, alors âgé de 58 ans, l'achète avec son compagnon, l'acteur Jean Marais. Mais ils n'y vivront pas ensemble. Cocteau se lie bientôt avec Édouard Dermit, son aide-jardinier. C'est lui qui lui tiendra compagnie pendant ses séjours à Milly. Et veillera sur la maison après sa mort en 1963.

2 La campagne! Cocteau en rêvait. Avec Milly, elle devient réalité. Loin des mondanités de la capitale, il s'enferme dans sa nouvelle demeure, reprend des forces, lit, écrit, dessine. Et note: «Je me lève. Je me mets au travail. C'est le seul moyen qui me rende possible d'oublier mes laideurs (...). La nature le stimule. Il continue

de créer dans toutes les directions ou presque: poèmes, drames, dessins, scénarios, projets de costumes, de décors, de films... Milly le protège des turbulences de la célébrité. Artiste aux facettes multiples, dandy à la mode et opiomane incorrigible qu'un parfum de scandale enveloppe, Jean Cocteau, qui a fréquenté

de très près l'avant-garde de son époque, fascine et indigné. Il est l'ami de Marcel Proust et la bête noire d'André Breton. Il est adulé et détesté. Ce qui ne l'empêche pas d'être reçu à l'Académie française en 1955. «Ce que le public te reproche, cultive-le, c'est toi», conseille ce touche-à-tout de génie, poète au sens de créateur.

3 Dans la maison de Milly-la-Forêt, ouverte aux visiteurs depuis juin dernier, seules trois pièces ont été conservées telles que Jean Cocteau les avait laissées: au rez-de-chaussée le grand salon avec ses sofas de style victorien; au premier étage le bureau aux murs recouverts de tissu léopard et la chambre avec le lit à baldachin. Un peu partout il y a des photos, des dessins, des peintures, des lettres, des cahiers, des crayons, des sculptures... Toutes sortes d'objets, qui sont autant de traces de son univers intime. Ici des palmiers dorés, là une pipe à opium, plus loin un cheval de manège, des animaux en bronze, des étoiles de mer, des vases antiques, des souvenirs de voyage, une machine à écrire. L'homme, qui était un collectionneur, a fait de sa retraite campagnarde un temple de la fantaisie.

de sa dépendance à la drogue, de ses collaborations artistiques, de ses rencontres. L'une des galeries aménagées dans la maison présente des autoportraits du poète, et ses portraits par Modigliani, Warhol, Picasso ou Man Ray. C'est grâce à Pierre Bergé, ami de Cocteau, qu'on a pu transformer en musée la maison de Milly: l'homme d'affaires et mécène l'a rachetée en 2002 et a financé le projet, avec l'aide de la Région Île-de-France et du département de l'Essonne. Coût total des travaux: 3,5 millions d'euros. Jean Cocteau repose à la sortie du village, dans la chapelle Saint-Blaise-des-Simples qu'il avait décorée. Sur sa pierre tombale ces mots: «Je reste avec vous».

Sonia Nowoselsky
Novembre 2010 © Revue de la Presse

En 1946, Cocteau (au centre de la photo) tournait «La Belle et la Bête», l'un de ses films les plus célèbres. Jean Marais (à gauche), qui fut longtemps son compagnon et son acteur fétiche, y tenait le rôle principal. | PHOTO: Getty Images

Une affiche créée par Jean Cocteau dans les années 20 pour «Le Bœuf sur le Toit», un cabaret parisien connu à l'époque pour son jazz band.

| PHOTO: Getty Images

0-1 ESSONNE (Département in der Region Île-de-France) – réputé sehr bekannt – foire (f.) (Jahr-)Markt – être avide de qc auf etw. begierig sein – verdure (f.) h.: grüne -, ländliche Umgebung, Natur – succomber à qc er S. erliegen – impasse (f.) Sackgasse – refuge (m.) Zufluchtsstätte – la Maison du Bailli das Haus des Landvogts – tourelle (f.) Türmchen – douve (f.) Wassergraben – passerelle (f.) kleine Brücke – verger (m.) Obstgarten – compagnon (m.) h.: Lebensgefährtin, la compagne – se lier avec qn h.: e-e intime Beziehung mit jdm. haben – Milly gem.: Milly-la-Forêt – veiller sur qc auf etw. aufpassen

2 Les mondanités (f. pl.) de la capitale gem.: die Glamour-Welt der Pariser High Society – demeure (f.) Wohnsitz, Haus – reprendre des forces (f. pl.) wieder zu Kräften kommen, s. erholen – se mettre au travail mit der Arbeit beginnen – laideur (f.) Hässlichkeit, h.: hässliche Seite – scénario (m.) h.: Drehbuch – décor (m.) h.: Bühnenbild – opiomane (f./m.) Opiumsüchtige/r – incor-

rigible unverbesserlich – indigner empören, Empörung hervorrufen – être la bête noire de qn jdm. unausstehlich sein – aduler vergöttern – détester hassen – empêcher qn de faire qc jdm. daran hindern, etw. zu tun – reprocher qc à qn jdm. etw. vorwerfen – conseiller raten – le touche-à-tout gem.: das Multitalent

3-4 Le rez-de-chaussée das Erdgeschoss – tissu (m.) h.: Stofftapete – autant de lauter – trace (f.) Spur – palmier (m.) Palme – doré vergoldet – pipe (f.) Pfeife – un cheval de manège ein Karussellpferd – une étoile de mer ein Seestern – retraite (f.) h.: Zufluchtsstätte – campagnard ländlich – refléter widerspiegeln – artificiel, -le künstlich – la dépendance à la drogue die Drogenabhängigkeit – aménager einrichten – Man Ray (1890-1976; amerik. Maler und Fotograf) – Pierre Bergé (s. S. 11) – racheter h.: aufkaufen – reposer h.: begraben sein – la pierre tombale der Grabstein, die Grabplatte

La maison Jean-Cocteau à Milly-la-Forêt, dans l'Essonne, a été inaugurée le 22 juin dernier après quatre ans de travaux, financés pour une grande partie par l'homme d'affaires et mécène Pierre Bergé. | PHOTO: Getty Images

Quand il séjournait à Milly, le poète s'installait pour dessiner dans son bureau aux murs tapissés de tissu léopard.

| PHOTO: Getty Images